



桃園區農情 月刊

行政院新聞局登記證局版臺省字第 1069 號 中華郵政北台第 6025 號執照登記雜誌交寄

發行人／鄭維和
發行所／行政院農業委員會
桃園區農業改良場
地址／32745 桃園縣新屋鄉後庄村 16 號
電話／(03)4768216
傳真／(03)4768477
印刷所／國大打字行
電話／(03)5264220
台北分場／(02)26801841
傳真／(02)26803964
五峰工作站／(03)5851487
傳真／(03)5852176
E-mail: tydais01@ms4.hinet.net
工本費/NT\$20 元 1100 份



第71期

國內郵資已付
新屋郵局
許可證
北台字第13002號

雜誌

中華民國九十四年七月十五日

(中華民國八十八年九月創刊)

活動報導

北部地區國產優質安全綠竹筍評鑑比賽頒獎典禮暨台灣綠竹筍策略聯盟與國賓飯店異業結盟簽約典禮

台北分場 張燦如 02 26801841

本場為了執行優質安全農業政策，鼓勵筍農生產優質安全綠竹筍，促進市場消費，提升商品價值，讓消費者吃的安心，吃出健康，於 6 月 28 日於台北分場與台灣綠竹筍策略聯盟共同辦理北部地區國產優質安全綠竹筍評鑑，由台北縣市、桃園縣市、新竹縣及基隆市等 17 個相關鄉鎮市區農會推薦績優農友報名參加，參賽者於



鄭場長隨和與參賽獲冠軍台北縣三峽鎮賴夫達伉儷

報名時需送樣檢測農藥殘留，不合格者即予除名，此次比賽共有資格符合者 39 名參加，評審內容包括外觀，柔嫩度、色澤及糖度，由產官學研專家 9 名擔任評審委員，透過公平、公正、公開評鑑，計 17 名得獎人名單如下：冠軍：台北縣三峽鎮賴夫達。亞軍：

台北市內湖區廖五賢，台北縣三峽鎮江金萬。季軍：基隆市陳蓮枝，桃園縣龜山鄉吳梁和，台北縣三峽鎮王金生。優良獎：台北市木柵區周良銓，八里鄉張恆雄，

新店市陳能恭，八里鄉洪國光、三峽鎮盧樹木，台北市木柵區周文通，龍潭鄉廖文彬，蘆竹鄉農會徐連路，寶山鄉鄭煥基，大溪鎮李戊禮。甜筍王：台北縣木柵區周文通。

優勝者將於 7 月 7 日在台北國賓飯店舉行之北部地區綠竹筍評鑑比賽頒獎暨台灣綠竹筍策略聯盟與國賓異業結盟簽約典禮中，由行政院

農業委員會李副主任委員健全代表李主任委員金龍頒發獎狀，以表彰其對栽培優質安全綠竹成果。

另台灣綠竹筍策略聯盟為配合農業施政方向，擴大綠竹筍行銷層面，提升綠竹筍在國人心目中之品味及價值，亦於是日與台北市國賓大飯店異業結盟，由行政院農業委員會李副主委健全代表李主任委員金龍擔任見證人。為台灣追求優質與安全農業的核心價值跨出新的第一步。



李副主委健全(左一)冠軍賴夫達(中)林總召集人正松(右一)合影



李副主委健全見證台灣綠竹筍策略聯盟與台北國賓大飯店結盟簽約

活動報導

94 年度本場第一次 試驗研究推廣成果開放參觀日活動報導

農業推廣課 賴信忠 分機 410

本場業於 6 月 24 日（星期五）辦理 94 年度第一次試驗研究推廣成果開放參觀日活動，本次活動農友及民眾熱烈參與，計有 3000 人次。

本次活動內容以動態活動及靜態展示交替進行，包含研發及推廣成果發表會、試驗研究推廣成果展、試驗田區參觀、認識入侵紅火蟻及防治技術、水稻新品種田間示範觀摩、新型農機展示等項目。

水稻新品種示範以介紹本場新育成桃園三號香米為主題，本場以專車接送轄區各鄉鎮 300 位農友至本場觀摩示範田，由本場專人解說，同時安排

至新屋鄉蘇順基農友水稻田觀摩，蘇農友發表個人栽培經驗，同時極力推薦桃園三號香米，本場鄭場長隨和預期桃園三號香米優良特性將成為未來主要栽培品種，並可開拓國際市場。

由作物改良課首次規劃推出的親子採收樂活動，讓一般民眾可以報名參加田間蔬菜採收體驗活動及學習製作雪裏紅，參加民眾十分熱烈。

另外由農業推廣課邀請田媽媽示範地方料理競賽創意美食教學以綠竹筍、番茄、蓮為主題，除了介紹料理作法，民眾還可以品嚐美味料理一舉二得。



開放特定田間讓參觀者體驗採菜的樂趣。



鄭場長主持地方料理競賽創意菜美食教學，主題為蓮、綠竹筍及蕃茄。



新型農機展示參觀者藉由接觸實物更容易了解機械的性能。



紅火蟻防治展示及說明，讓參觀者利用放大鏡真實觀察紅火蟻。



作物改良課主辦之雪裡紅加工 DIY，參加者非常踴躍。



94 年度第一次試驗研究推廣成果開放參觀日開幕典禮由鄭場長隨和主持

產銷技術

以果汁醋酸發酵產製
高纖食品-Nata

作物改良課 洪偉玲 分機 263

Nata 是由醋酸菌發酵生成的纖維素所製成，細緻白嫩，極富咬感，市面上常見有兩種商品，一種以鳳梨汁或鳳梨泥培養者稱為 nata de pina，另一種是以椰水或椰肉培養者稱為 nata de coco，後者因最早被引進且數量最多，故有大家所熟知的「椰果」之稱。

目前還有許多人以為 Nata 是由椰汁凝膠化，或以椰肉或某種水果製成，其實不然，它是利用醋酸菌靜置培養所產生的纖維層，經漂水糖煮而成。食用上多將其切成小片或小立方塊，再添加至果汁或果凍中，亦有將 Nata 打碎成泥，製作成高纖飲料等，在日本十分盛行。Nata 可搭配加工在果凍、罐頭、軟糖，或添加於冰淇淋、水果酒、酸酪乳、麵包、蛋糕、麵條、調味醬、魚板、竹輪、貢丸、羊羹、人造奶油及果醬等。

千萬別小看這小小微生物的產物，此細菌纖維素是目前天然纖維最細者，水分子可藉由毛細作用吸附於微纖維網狀結構內，所以保水性特強，且高纖低脂的 Nata 具膳食纖維的特性，故不為人體消化吸收，攝食後可增加飽足感，因此可減少食量而作為低熱量的減肥食品，同時亦可增加糞便體積，將



Nata 具膳食纖維的特性，攝食後可增加飽足感，可減少食量。

毒物稀釋，減少吸收，增進腸道蠕動，降低食物滯留時間，促進排便，並減少腸道對致癌物的吸收，而可預防便秘，甚至預防結直腸癌的發生。近來亦也研究指出 Nata 較一般植物纖維具更佳的軟便效果，並可降低血膽固醇，而 Nata 的發酵副產物---醋，更是目前風行的保健飲品及佐料，如此整體充分而完全的利用，值得重視健康及有心從事保健食品的業者考慮研製發展，讓忙碌又期望擁有健康的現代人，減少缺乏食物纖維之苦。

目前市面上醋產品琳瑯滿目，Nata 又是醋酸靜置發酵的產物，所以用來生產 Nata 的原料並非傳統

的椰汁或鳳梨汁不可，有研究以椪柑汁、柳橙汁、柑桔果汁、蓮霧汁及甘蔗汁等產製 Nata，甚至為解決食品加工廢棄物造成環境污染問題，亦有研究以楊桃渣、鳳梨果皮汁、西瓜皮汁、米酒糟及燒酒糟等產製 Nata。一般製程如下：果汁加入 1-2% 醋酸或檸檬酸及 10-15% 蔗糖，煮沸後放冷，加入 1-10% 醋母，於 28-31℃ 靜置培養 10-14 天即可形成厚約 2-3 公分的纖維層，其下層的汁液則可作為下次培養的母液，收取表面的 Nata 層，浸漬漂水以去除殘留的酸，加糖煮沸即成。

Nata 細菌纖維素應用十分廣泛，除食用外，在醫藥方面，可製成人造皮膚替代物，人工血管等；在工業上，可添加入紙張，改善品質及強度，又可作為玻璃纖維濾片、音響振動板、複合纖維、酵素固定化擔體、色層分析擔體及建材等等，實值開發研究，整合產業，以提高農產品之附加價值，開展食品及食品以外之不同產業之應用市場。

農業新聞摘要

2006 年總統農業獎
徵選活動開跑囉！

依據農委會 94 年 06 月 16 日
第 4664 號新聞稿刊登

2006 年總統農業獎自即日開始公告徵選，獎項類別計有糧食安全獎、農業創新獎、服務卓越獎、生態保育獎及農業和平獎，每類獎項將選出 1 名得

獎者，預定於明年 2 月間由 總統親自頒發獎座及獎狀，另頒獎金 100 萬元。即日起全面公告徵選，期間至今年 8 月 31 日止，徵選對象在個人與團體之外，增列團體所屬之團隊，期能有更多對農業有重大貢獻的參選者接受推薦。詳細資料請上網查詢，網址：www.coa.gov.tw。

聯絡人：企劃處技士王聞淨
電話：2312-6967

活動報導

發展地方料理－行銷策略與 餐飲衛生營養技術講習會

農業推廣課 蘇寄萍 分機 431



研習課程中由鄭場長隨和對學員
專題演講

本場於6月2日假桃園市農會辦理農村婦女開創副業行銷策略講習會，轄區內12個田媽媽經營班之農會推廣股長、家政指導員、田媽媽班員計60名參加，課程有：鄭場長隨和-專題演講，知識經濟國際

有限公司、前京兆尹餐飲集團總經理陳小康主講「創造銷售高峰的秘笈」及輔仁大學餐旅管理學系楊鵬華教授主講「如何運用行銷工具進行行銷策略規劃」。

6月9日假本場農技大樓大禮堂辦理「餐飲衛生營養技術講習會」，區內縣、市、鄉、鎮、地區、農會家政督導員與指導員、家政與田媽媽班員、休閒農場業者計120名參加。課程有新竹市衛生局張信彰技正主講「餐飲衛生與安全」，弘光科技大學廖清池教授主講「料理刀工介紹與現場示範」，蘇寄萍主講「三低一高飲食原則與競賽菜命名、桌面及菜卡設計」，廖清池教授不愧是「天下第一刀」，現場示範得到最多的驚嘆與掌聲。

農業新聞摘要

對台灣省農會赴中國洽談水果登陸，農委會重申政府立場

依據農委會 94 年 06 月 18 日第 4667 號新聞稿刊登

行政院農業委員會今日再次重申，任何團體凡未經政府授權而逕行與中國簽署有關農產品關稅、農產品檢疫、檢驗與通關協議等公權力行使，將觸犯「台灣地區與大陸地區人民關係條例」相關規定。農委會並重申今後農產品銷往大陸將秉持「一個原則，三項安排」之政策原則辦理。

依據農委會統計資料，去年台灣生鮮水果銷往中國僅 89 萬美元，僅占我國水果總產量的 0.6%；

產銷輔導

95 年神農獎選拔 即日起開始受理推薦

依據農委會文 94 年 6 月 1 日
第 4646 號新聞稿刊登

農委會表示，95 年神農獎選拔工作即將展開，凡是中華民國國民年滿 18 歲（含）以上，合法使用土地經營農業，品德操守良好，致力於創新農業生產技術及行銷手法，長期對農業與農村永續發展有具體貢獻者，均可參加傑出農民及傑出農家婦女選拔，將選出傑出農民 24 名及傑出農家婦女 12 名。參選採逐級推薦方式辦理，鄉（鎮、市）部份，由當地農會主辦，即日起受理，並於 94 年 7 月 15 日前選拔完畢；直轄市及縣（市）部分自 94 年 7 月 20 日起接受各鄉鎮推薦，於 94 年 8 月 20 日前選拔完畢後；全國選拔部分，由行政院農業委員會主辦，自 94 年 8 月 25 日開始接受推薦，而於 12 月 15 日前公布當選名單。其他相關規定及選拔表格，請至農委會農糧署網站（<http://www.afa.gov.tw/>）[首頁]-->[下載專區]參閱下載使用，或逕洽當地鄉鎮市公所、農會、各縣市政府農業（建設）局、行政院農業委員會農糧署（電話：049-2332380#2367）。

聯絡人：農糧署資訊科專員 丁雅麗
電話：049-2332380 轉 2367

經初步評估，中國農產品市場的重要性與未來性實相當有限。

農委會並指出，各級農會人員對兩岸農業交流，應遵守現行法律規定，如未經政府授權，前往中國大陸協商任何涉及公權力的事項，政府將依法處理。

聯絡人：國際處貿易管理科科長呂斯文
電話：02-23124626